

57707-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki tervezési szolgáltatások – Planungsleistungen zur Erneuerung des Hafens Wangerooge

OJ S 18/2026 27/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

E-mail-cím: nports@heuking.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Kikötői tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Planungsleistungen zur Erneuerung des Hafens Wangerooge

Leírás: Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Planungsleistungen zur Erneuerung des Hafens Wangerooge.

Eljárásazonosító: 88c1b606-dc8b-49f3-af21-7d098d1b2f88

Belső azonosító: n.def.

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 45241000 Kikötőépítés, 45244200 Kikötőgátak, 71240000

Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Planungsleistungen zur Erneuerung des Hafens Wangerooge

Leírás: Die Niederlassung Norden der Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG (NPorts) ist Betreiberin des Hafens Wangerooge. Über den Hafen (Westanleger) auf der Insel Wangerooge wird die gesamte Inselversorgung von und zur Insel Wangerooge abgewickelt. Die Anbindung des Dorfes an den Hafen ist über eine Bahnverbindung gelöst. Die Reise- und Umschlagsbedingungen sind allerdings nicht mehr zeitgemäß, weshalb die Deutsche Bahn vorsieht die Gleise im Hafenbereich zu erneuern und den Personenumschlag im Hafen über einen barrierefreien Bahnsteig zu ermöglichen. Des Weiteren soll die Hafenfläche und besonders der Umschlagsbereich erweitert werden, um den Personenverkehr möglichst vom Güterverkehr zu trennen. Der Hafen Wangerooge soll durch qualitative, zukunftsorientierte Verbesserungen der Infrastruktur und des Schienenverkehrs den Anforderungen veränderter Umweltbedingungen, wie steigenden Wasserständen und den Ansprüchen eines komfortablen und sicheren Personentransportes und Güterumschlags gerecht werden. NPorts wird als Eigentümer und Betreiber des Hafens im südlichen Bereich des Hafens die vorhandene Spundwand, Baujahr 1962 bzw. 1979, durch eine neue Spundwand ersetzen, um das Hafenareal zu vergrößern, damit ausreichend Platz für die neuen Gleise vorhanden ist. In diesem Zuge soll die vorhandene Rampe ggf. versetzt werden und der Lückenschluss zum westlich gelegenen Anleger des Wasserstraßen- und Schifffahrtsamts (WSA) soll neugestaltet werden. Die Spundwand im nördlichen Bereich des Hafens, Baujahr 1990, soll erhalten bleiben. Es ist aber vorgesehen die gesamte Fläche des Hafens um ca. 30 cm zu erhöhen, weshalb im nördlichen Bereich eine Erhöhung des Betonholmes erforderlich wird. Das Hafenkonzept zum Ausbau des Westanlegers sieht neben der Vergrößerung der Verkehrsräume, der Trennung von Personen und Güterverkehr und Schaffung von barrierefreien Bahnzugängen den Bau eines neuen Hafenbetriebsgebäudes vor. Der Hafen Wangerooge grenzt an den Nationalpark „Ostfriesisches Wattenmeer“, liegt exponiert außerhalb der Deichlinie im Deichvorland und ist durch den Tourismus stark frequentiert. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Planungsleistungen zur Erneuerung des Hafens Wangerooge. Die vom Auftragnehmer zu erbringenden Planungsleistungen in den Leistungsbildern der Objekt- und Tragwerksplanung betreffen den Bau einer Kaianlage inkl. der technischen Ausrüstung wie Dalben/Fender, Poller, Rettungseinrichtungen, Beleuchtung, Stromsäulen sowie eines kathodischen Korrosionsschutzes der Anlage. Außerdem sind die Anschlüsse an die bestehenden Spundwandkonstruktionen und die Neugestaltung der Rampe zu planen. Darüber hinaus ist die Erhöhung und Neubefestigung der Hafenverkehrs- und Umschlagsflächen inkl. Entwässerung zu planen. Wegen der weiteren Einzelheiten wird auf die Vergabeunterlagen, Teil B (Vertrag) und Teil C (Leistungsbeschreibung) verwiesen.

..... Das Vergabeverfahren wird zweistufig durchgeführt. Auf der ersten Stufe, dem Teilnahmewettbewerb, prüft der Auftraggeber die Eignung der Bewerber bezogen auf die verfahrensgegenständlichen Leistungen. Auf der zweiten Stufe, der Angebotsphase, fragt der Auftraggeber von den im Teilnahmewettbewerb ausgewählten Bewerbern zunächst ein sogenanntes erstes Angebot, mit dem in die Verhandlungsphase eingetreten wird, ab.

..... Der Auftraggeber behält sich gemäß § 15 Abs. 4 SektVO vor, auf die Durchführung von Verhandlungen zu verzichten und den Zuschlag auf Grundlage der ersten verbindlichen Angebote zu erteilen.

Belső azonosító: 0001

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 04/05/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/08/2026

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Anforderungen an den Nachweis der Eignung_____ Die Bewerber / Bewerbungsgemeinschaften haben ihre Eignung durch Einreichung der nachfolgend im Einzelnen aufgelisteten Eigenerklärungen nachzuweisen. Hierzu sollen die bereits unter Ziffer 2.3 der Bewerbungsbedingungen aufgeführten Formblätter verwendet werden. Soweit nichts anderes bestimmt ist, sind die Erklärungen von jedem Bewerber / jedem Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft vorzulegen. Zu den geforderten Angaben sind mit dem Teilnahmeantrag keine Bescheinigungen oder Erklärungen von Behörden oder sonstigen Einrichtungen vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Bestätigung der in der Eigenerklärung gemachten Angaben durch Nachweise zu verlangen. ***** Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§123, 124 GWB (Anlage TNW 04)_____ a) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen §§ 123,124 GWB; b) Angaben zu Einträgen im Gewerbezentralregister; c) Angaben zu Einträgen im Wettbewerbsregister; d) Angaben zur Erklärung in Bezug auf die Eignung

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: *****Befähigung zur Berufsausübung (Anlage TNW 03)_____ a) Eigenerklärung, dass der Bewerber / das Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft in das Berufsregister (Handelsregister) oder ein vergleichbares Register des Herkunftslandes eingetragen ist; _____ b) Eigenerklärung zur Berechtigung zum Tragen der Berufsqualifikation / Berufsbezeichnung Ingenieur oder Architekt: Zugelassen ist, wer nach den Architektengesetzen oder Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur zu tragen oder nach der Richtlinie 2005/36/EG berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt oder als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie den für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der zum Führen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur berechtigt ist.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Anlage TNW 05) *****Angabe der Gesamtumsätze in Euro netto der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Anlage TNW 06)***** Die folgenden genannten Anforderungen müssen im Falle einer Bewerbergemeinschaft durch die Bewerbergemeinschaft insgesamt erfüllt sein, d.h. für die Beurteilung der technischen Leistungsfähigkeit einer Bewerbergemeinschaft wird die Bewerbergemeinschaft als Ganzes beurteilt. Eine Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist nur möglich, wenn diese Unternehmen die Leistung erbringen, für die diese Kapazitäten benötigt werden (§ 47 Abs. 1 SektVO). *****Mindestanforderungen an die Referenzen: *****a) Benennung von mindestens zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren (maßgeblich für die Berechnung ist der Tag, an dem die Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge endet) zu mit dem hier ausgeschriebenen Auftrag hinsichtlich Art, Umfang und Komplexität vergleichbaren Leistungen für vergleichbare Ingenieurbauwerke. Als vergleichbar werden Leistungen angesehen, wenn in dem Referenzprojekt Planungsleistungen der Objektplanung im Leistungsbild Ingenieurbauwerke und der Fachplanung im Leistungsbild Tragwerksplanung jeweils mindestens der Leistungsphasen 3 bis 6 erbracht wurden, welche ein vergleichbares Ingenieurbauwerk zum Gegenstand hatten. Als vergleichbare Ingenieurbauwerke werden angesehen: Uferwände oder Kajenanlagen im tidebeeinflussten Bereich der Nordsee. Im Referenzzeitraum liegen nur solche Referenzleistungen, die in diesem Zeitraum erfolgreich abgeschlossen, d.h. vom Referenzauftraggeber abgenommen wurden. Referenzen können auch für solche Leistungen berücksichtigt werden, die vom Referenzauftraggeber teilabgenommen wurden, wobei im Falle einer Teilabnahme die Referenz nur für die Leistungen herangezogen werden kann, die Gegenstand der Teilabnahme waren. Die Angaben zu den Referenzen sind so vorzunehmen, dass es dem Auftraggeber möglich ist, die Einhaltung der Mindestanforderungen zu prüfen. Der Auftraggeber behält sich vor, zusätzliche Informationen in Form von Texten, Plänen, Fotos oder Skizzen bei dem Bewerber anzufordern.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe der Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte.

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preiskriterium

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/88c1b606-dc8b-49f3-af21-7d098d1b2f88

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 23/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Pénzügyi megállapodás: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG

Regisztrációs szám: 10646

Postacím: Bahnhofstr. 5

Város: Norden

Irányítószám: 26506

Ország alegysége (NUTS): Aurich (DE947)

Ország: Németország

E-mail-cím: nports@heuking.de

Telefonszám: +49 2212052521

Internetcím: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.deutsche-evergabe.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Regisztrációs szám: ff4e7e22-711e-4e4b-8e2c-27546c50d52a

Postacím: Auf der Hude 2

Város: Lüneburg

Irányítószám: 21339

Ország alegysége (NUTS): Aurich (DE947)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefonszám: +49 4131153308

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 88c1b606-dc8b-49f3-af21-7d098d1b2f88 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 23/01/2026 17:11:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 57707-2026

HL S kiadás száma: 18/2026

A közzététel dátuma: 27/01/2026